



Nyíracsaádi ÉLET

VI. évfolyam 10. szám

Nyíracsaád havonta megjelenő lapja

Ára: 20,- Ft

1995. október

Novemberi gyertyák

A hervadó őszben november elsején virágoskertté lesz minden temető, az esti szürkületben a gyertyafények a csillagos eget jelenítik meg. Egyenesen állnak a keresztek, a fejfák!

Milyen szép volt az élet a szerető hozzátartozók számára! Mennyire továbbra is óhajtott lenne együttélése hitveseknek, szülőknek és gyermekeknek, nagyszülőknek és unokáknak, barátoknak és jó ismerősöknek!

Ezt fejezik ki a virágok a könnyek és buzgó imák, sír- emlékek és visszatekintő, múltat idéző gondolatok.

Ha föltekintünk a csillagos égre, minden olyan távolinak látszik, elmúlt, vissza nem térő történeteket jelenítenek meg az emlékezések. Néhányan úgy gondolják, "a értünk és a mi jövőnkért is tettek és fáradtak az elhunytak, a szeretett hozzátartozók — közös jövőt már álmodni sem lehet, mert ahol a szereteteink földi maradványai pihennek, ott állandó sötétség van.

Azért égnek a gyertyák és mécsesek, hogy a sírokon felállított keresztek fényükben feltűnjenek és hirdessék, hogy a három napig sírban nyugvó Krisztus diadalmasan feltámadott: mi is feltámadunk! Az É L E T meghalt: érettünk, hogy V E L E örökké éljünk.

Adj Urunk elhunyt szeretettinknek: boldog nyugalmat és készíts nekik örök emléket!

Mező György
parochus



Néptáncgyűttesünk Lengyelországban járt. Útjáról a 2. oldalon közlünk tudósítást

Tamási Áron: Magyar fohász

Az idők gyógyító lázában él a magyar. Történelmünk ezer évén átlóbob az emberi Génusz üzenete, mely nemzeti hőseink példáit emeli eléink és költőink fénylő szavait idézi.

Nincs módunk kitérni a hűség elől.

Tizenegy éve élünk örhe-lyünkön: ezen a földön; szom-jazva az emberi és a nemzeti lét igaz voltára.

Életünk vágyakozásban az enyhület után, de szomjúságunkban itthon a hazugság italt nyújtottak nekünk, a világ pedig vegyes főzetekkel kábított minket. Ebben a zavaros veszélyben, a hosszú sóvárgás után, emberi és nemzeti létünkben tehetünk-e mást, mint amit tettünk?

Magunk főztünk enyhítő és éltető italt magunknak. A kor, melyben élünk s amelynek ablakán a jövőbe nézünk, vért csordított ebbe az italba. Örök intelem ez, mely egyformán szól nekünk magunknak és a világnak. Minket arra int, hogy

a kor forradalmát magunknak kellett volna végbe vinnünk. Mivel nem ezt tettük, hanem ajándékba fogadtuk el, olyan esztendőket rakódtak történelmünkre, amelyek hagyományainkat elferdíteni törekedtek, természetünket gúzsba kötötték és jövődönk felől kétségekkel kínoztak. Ebben a hamis és igaztalan állapotban a nép nem találhatta meg nyugodalmát és alkotó erejét bénaság fenyegette.

Ezért kellett megtörténnie annak, ami történik.

A kehely, amelyben magyarok vércseppjei szentelik meg az életről italt, a világot arra inti, hogy nagyobb gonddal és tisztább lélekkel örködjék az emberi lét méltósága fölött.

A hatalmak, melyek a maguk rendszerében élni jónak és helyesnek látják, adják meg nekünk a lehetőséget, hogy mi is a magunk emberi és nemzeti formánkban élhessünk. Ez a forma nem más és nem is lesz más, mint a társadalmi demok-

rácia és a nemzeti függetlenség formája. Ezt a formát, kormányzás dolgában, egy nemzeti kormány tudná a nép akaratával megtölteni; a művelődés szellemével pedig a magyar léleknek azok a mesterei, akik az elmúlt évtized alatt is a nép hűségében éltek.

Szenvedő lélekkel áhítjuk, hogy a rontó harcok megszűnjenek; s kérjük az emberi bölcsesség szellemét, hogy e harcok küzdőit igazságtalan ítélet ne érje.

Méltó életünkért szóban és cselekedetekben a történelemhez fohászodunk. Fohászko-duk mindnyájan, munkások, parasztok és ifjúság, nemkülönben jövőt álmodó költők, akik mind, és mindig rendületlenül hívei vagyunk hazánk-nak.

Budapest, 1956. október 26.

(Megjelent az Irodalmi Újságban 1956. november 2-án.)

Döntések, anya- és gyermekvédelem

Önkormányzati ülés

A Községi Önkormányzat Képviselő-testülete soron következő ülését szeptember 28-án tartotta meg és az alábbi napirendeket tárgyalta:

1.) **Polgármesteri jelentés**
Előadó: Dr. Katona Gyula polgármester

2.) **Népjelölési Bizottság átruházott hatáskörben hozott döntéseiről beszámoló**

Előadó: Köles Zoltán Népjelölési Bizottság elnöke

3.) **Anya- és gyermekvédelem helyzete a településen**

Előadó: Grézné Fekete Erzsébet védőnő

4.) **Külföldiek**

A polgármesteri jelentés elfogadása után a Népjelölési Bizottság átruházott hatáskörben hozott döntéseiről szóló beszámoló alapján a képviselő-testület megállapította, hogy az önkormányzatnak ez a bizottsága áll legközvetlenebb kapcsolatban a lakossággal, függetlenül azok korösszetételétől. A bizottság munkáját a pénzügyi lehetőségeihez mérten a törvényesség figyelembevételével igyekszik az érintettek megelégedésére végezni. A képviselő-testület megállapította, hogy a bizottság döntése ellen benyújtott fellebbezések többsége megalapozatlan, a hozott döntések törvényesek.

Az anya- és gyermekvédelem helyzetét hosszú évek óta első alkalommal tárgyalta önálló napirendként a testület. Megállapította, hogy egyik legfontosabb terület az egészségügyben, ezért nagyobb odafigyelést, törődést igényel.

Határozatával is elismerte Láyerné Konyári Julianna és Grézné Fekete Erzsébet védőnőknek az anya- és gyermekvédelem területén végzett lelkiismeretes munkáját. A korszerűtlen rendelő és kiszolgálóhelyiség már nem felel meg a közegészség-

ségügyi követelményeknek, ezért az 1996. évi költségvetési koncepció egy korszerűbb anya és csecsemővédő rendelő kialakítását is kell hogy tartalmazza.

Külföldiek napirend keretében egyedi önkormányzati ügyekben hozott a testület döntést. Elfogadta a fogszakorvos által megállapított fogászati ellátásért fizetendő térítési díjakat.

Felhívja a Polgármesteri Hivatal a magánszemélyek kommunális adójának fizetésére kötelezettek figyelmét, hogy ez évi adófizetési kötelezettségüknek legkésőbb október 31. napjáig tegyenek eleget.

A közelgő Halottak Napjára is tekintettel felhívjuk valamennyi temetőbe látogató figyelmét, hogy a sírokról leszedett koszorúkat, szárazvirágokat, gyomot a kijelölt személtároló helyekre tegyék. Mindannyian tapasztalhatják a temetőben kialakuló rendet és tisztaságot, melyet csak úgy lehet folyamatosan fenntartani, ha ehhez magunk munkájával is hozzájárulunk.

Az ingatlanok, utcacécszek előtti őszi gyomtalánítással megelőzhető a következő évi gyomok, parlagfű szaporodása.

A Kenézy Gyula Kórház RI Tüdőszűrő Állomása 1995. október 24-től 1995. november 6-ig terjedő időszak munkanapjain 8-14 óráig felnőttek számára előírt, kötelező tüdőszűrő vizsgálatokat tart a Művelődési Házban. Felhívjuk az érintettek figyelmét, hogy a fenti időszakban, ha névreszóló idézést nem kaptak, személyi igazolványukkal a szűrésen jelenjenek meg.

Varga Györgyné
jegyző

Az Önkormányzat köszönetét fejezi ki mindazoknak a társaságoknak, személyeknek, akik az emlékmű megvalósításában közreműködtek.

Nyíracsaád Községi Önkormányzata
nevében tisztelettel

meghívjuk

a XX. század háborús áldozatait
emlékművének

Avatási ünnepségére.

Az emlékmű
E. Lakatos Aranka szobrászművész
alkotása.

Az ünnepség ideje:
1995. október 28. (szombat)
14.00 óra

Az ünnepség helye:
Nyíracsaád, Petőfi tér

Dr. Katona Gyula
polgármester

Varga Györgyné
jegyző

Program

13.00 E. Lakatos Aranka szobrászművész
és Kiss József festőművész
kiállításának megnyitása

Mezítőt mond:
Dr. Pintye Ferenc
főtanácsos

A kiállítás helye:
Óvodai tornaterem
Nyíracsaád, Kassai u. 8.

14.00 A háborús emlékmű felavatása

Avató beszédet mond:
Keleti György
honvédelmi miniszter

14.30 Az emlékmű felszentelése

15.00 Koszorúzás - katonai tiszteletadás

Közreműködik: Honvédszenekar
Iskolai énekkar



A XX. század háborús áldozatait. Az emlékmű alkotója: E. Lakatos Aranka

A magyar kultúra követői Néptánc csoportunk Lengyelországban

Néptánc csoportunk Lengyelországban szerepelt 1995. szeptember 15-19-ig, a vajdasági Művelődési Központ meghívására, a Skierniewice-i Vajdaság megyeszékhelyén Skierniewicében, mely Varsótól 100 km-re délnyugatra van.

A csoport 19-én hajnalban autóbusszal indult Nyírácsádról, 26 gyermek és 4 felnőtt kísérő részvételével. Az úton kisebb szünetek kivételével nem álltunk meg, így érkezünk 19.30 órára Skierniewicébe, ahol a csoport kísérője már várt bennünket. Elszállásolásunk a 10 km-re lévő „Gyertyán fa” Campingben volt, faházakban. 16-án reggeli után az Országos Gyermek Folklor Fesztivál és a vele együtt megrendezett Gyümölcs és virág ünnepét megnyitó felvonuláson vettünk részt. Sajnos az idő igen esős és a megszokotthoz viszonyítva hideg volt, de a parádé hangulatán ez nem rontott. Megtekintettük a virág és gyümölcs kompozícióból rendezett színpompás kiállítást, amely a művelődési központ előcsarnokában és földszinti termeiben volt. A gyümölcsök között láttunk



Táncosaink Krakó főterén

nálunk honos szőlőket pl. izabella, pannónia gyöngye, zala gyöngye, boglári muskotály.

Délután a csoportunk műsort adott, mely nagy tetszést aratott. Este akinek volt kedve a rossz idő ellenére is, a folyó parton kolbászt süthetett.

Vasárnap a megyében kirándultunk, voltunk Lowiczban ahol megnéztük a kastélyt és a néprajzi múzeumot. A múzeumban megismertünk a környékre jellemző látványos népviselettel.

Elmentünk egy népi fafaragó művész kiállítását is megnézni, mely mozgó fabábukkal különböző jeleneteket elevenített meg pl. négy évszak, lakodalmak, stb. Délután a Boczki Chelmonskie nevű faluban baráti találkozó és közös fellépés volt, a helyi gyermek néptánc csoporttal.

A baráti találkozó oldott hangulatban zajlott.

A zenés fogadtatás után a mieinkhez hasonló korú lengyel gyerekekkel hamarosan

összebarátkoztak csoportunk tagjai. Következő nap Varsóban voltunk, ahol megnéztük az óvárost, sétáltunk a régi várfal mentén. Meglátogattuk a gyönyörű Wilanów-i kastélyt.

A kastély megtekintése során idegenvezetőnk külön felhívta a figyelmünket a lengyel-magyar közös vonatkozásra.

Este közös búcsúestünk volt az osztrák delegációval a Hajdú-Bihar megyei delegációval és a helybeli megyei vezetőkkel.

19-én utaztunk haza, utazás közben megálltunk Krakóban, ahol a főteret, a Posztóházat és a Mária templomot néztük meg.

A gyerekek különösen élvezték a rengeteg galambot, amit kézből etettek.

Később Szlovákiában tartottunk még egy pihenőt. Poprádon a sétáló utcában lehetett szétnézni és apróbb ajándékokat vásárolni az itthoniaknak.

Nyírácsádra este 10 óra után érkezünk. Ezúton is megköszönjük megyei vezetőinknek és helyi támogatóknak, hogy résztvehetünk ezen a fesztiválon.

Iskola - Gyermek - Család

Nevelési Tanácsadó

A Hajdú-Bihar Megyei Pedagógiai Szakszolgálat Megyei Nevelési Tanácsadója egy éve működik a Hajdú-Bihar Megyei Önkormányzat Gyógypedagógiai Szakértői és Rehabilitációs Szolgálatot Központ tagintézményeként.

A megye több iskolája mellett Nyírácsád is e tanácsadóhoz tartozik. A tanácsadó feladata a 3 és 18 éves korosztály metálhigiénés ellátása. A szakmai csoport három pszichológusból, két gyógypedagógusból, egy pedagógusból, aki családgyógyászati feladatokat is ellát, és egy rész munkaidős gyermekpszichiáterből áll. Szakmai munkájuk során rendszeresen végzik az iskolaérettségi vizsgálatokat, pedagógiai készség és képességfejlesztő foglalkozásokat tartanak egyéni és csoportos formában részkepeszség zavarokkal küzdő gyermekek részére. A családgyógyászati munka keretében — igény szerint — felveszik a kapcsolatot az önkormányzatok, oktatási intézmények vezetőivel és a hátrányos családokat gyermeknevelési tanácsokkal, tanulási útmutatókkal segítik. Fontos feladatuk a Gyámhatósá-

goknak nyújtott segítség, szakvélemény készítése láthatási, örökbefogadási ügyekben. Kiemelt jelentőségű feladatuk a serdülőknek nyújtott prevenció, felvilágosító tevékenység. Az önismereti és személyiségfejlesztő csoportos foglalkozásaik kedvező fogadtatásra találtak. Sikeresnek ítélik a kreatív tehetséggondozás csoportjukat, melyet óvodások és kisiskolások számára indítottak. A pszichés problémákkal küszködő, illetve a tanulási, magatartási zavarok kiküszöbölése érdekében is jelentős volt az egy év alatt végzett munka, melyet az is alátámaszt, hogy közel 1,5 ezer gyermek és szülője, valamint intézmények kértek segítséget tőlük. A szolgáltatásaik ingyenesség, várják az iskolák, szülők jelentkezését.

Cím: Nevelési Tanácsadó, Debrecen, Bem tér 19.

Telefonszám: 52-410-555/76-os mellék

Rendelési idő: hétfőtől-csütörtökig 8-17
péntek 8-13.

Kotánné Kádár Éva
Nev. Tan. vezető

Kedvezményes könyvvásár

A Községi Könyvtárban 20-50%-os kedvezménnyel új könyvek vásárolhatók

Pl.:	régi ár	új ár
1001 éjszaka meséi	990,-	599,-
12 arany mese	1090,-	790,-
800 recept	600,-	350,-
A fejedlem útja	398,-	160,-
A világ nagy kutya k.	1200,-	850,-
ARJ	499,-	99,-
Az arany	125,-	70,-
Bírósi épületek	3300,-	660,-
Budapest lexikon	3950,-	980,-
Csongor és Tünde	498,-	398,-
Egri csillagok	330,-	180,-
Egyszerűen nagyszerű	1450,-	699,-
Elektromosság	750,-	487,-
Első pillantásra	590,-	325,-
Erkélyek és teraszok	480,-	150,-
Fedőkönyv	695,-	419,-
Feltrajzi lexikon	2750,-	900,-
En és a kutyám	1200,-	750,-
Értekezés a módszerről	498,-	398,-
Falfirkáló bandája	260,-	120,-
Faust	498,-	398,-
Fizikai gondolkodás	1850,-	800,-
Hosszúhajú veszedelem	600,-	380,-
Így írtok ti	498,-	398,-
Játssza tanulunk	670,-	436,-
Kozákok	125,-	70,-
Legyek ura	498,-	398,-
Magyarország kormányai	700,-	298,-
Meseország	800,-	520,-
Oceánok atlasza	1500,-	1200,-
Rákóczi hadnagya	242,-	140,-
Szent Péter esernyője	498,-	398,-
Színházművészeti lexikon	2750,-	900,-
Titokzatos állatok	1280,-	850,-
Tündérmesék	690,-	499,-
Tiki-Tiki	348,-	210,-
Maskarában	650,-	398,-
A világljáró kisbeka		499,-

Számord Ignác

Halottak estéjén

Halottak estéjén

Gyertyákat gyújtanak,

Annak emlékére

Ki nyugodni tére

S pihen a hant alatt.

Gyűjtünk mi is gyertyát,

Ejtsünk forró könnyet,

Mondjunk értük imát,

Jusson nékik virág,

Így lesz álmuk könnyebb.

1. Kabály Ferenc Nyugdíjas Ki mit tud? Debrecenben

1995. október 15-én a nyugdíjasoknak rendezett megyei Ki mit tud? vetélkedőt a Hajdú-Bihar Megyei Nyugdíjas Szervezetek Szövetsége és Debreceni Nyugdíjas Egyesület a Kólcsey Művelődési Központ színháztermében.

A jó hangulatú versenyre a megye 19 településéről érkeztek versenyző-lemű idősök.

Volt többgenerációs nagypapa, nagymama, unoka produkció is. A

szinte egész napot igénybevevő 60-nál is több versenyszám között volt ének, szavalat, citereszó, operett, tánc, versmondás. Községünket a 29. versenyzőként induló Kabály Ferenc tanár úr képviselte, citeraszó, műsorának előadásával. Produkciója kiválóan sikerült, amit az elért első helyezés igazol.

Szerepléséhez gratulálunk és további jó munkát és hozzá jó egészséget kívánunk.

Összefogás a könyvtárakért Érted vagyok, polgár!

A Magyar Könyvtárosok Egyesületének felhívása. Eger, 1995. 08. 10.

A könyvtárak jelen vannak mindennapi életünk valamennyi tevékenységében, tanulásban, a munkában, a képzés minden formájában, a kutatásban, a vállalkozásban, a szakmaváltásban, a tájékozódásban és az önművelődésben. A könyvtár a tudomány és a művészet megismerésének eszköze, s mint ilyen, az egyén és a társadalom létfeltétele. A csökkenő erőforrások veszélyeztetik kulturális és tudományos értékeinket, szolgáltatásaink mennyiségét és minőségét. Felhívásunkban a veszélyre kívánunk fi-

gyelmeztetni és a közös felelősségre hivatkozva kérjük a könyvtárhasználók és a fenntartók segítségét.

1. Látogassák könyvtárainkat és foglalmazzák meg igényeiket!
2. Tájékozódjanak a könyvtári szolgáltatások lehetőségeiről!
3. Védelmeyezik a könyvtári szolgáltatásokat!
4. Támogassák a könyvtárak fenntartását!

A program kettős célkitűzése:

- a könyvtárak új arculatának megjelenítése
- az összefogás példázása.



Zenés fogadtatás Boczkichelmonskieban. A képen a helyi néptánc csoport látható

Ellenőrzés

a fogyasztók érdekében

A hazai és import édesipari termékek forgalmazásának fogyasztóvédelmi vizsgálata során az ellenőrzött 22 egység szinte mindegyikében kifogással kellett élnünk valamilyen formában. Import áruk esetében az előzetes minőségvizsgálat elmulasztása miatt 68%-os arányban kellett a forgalmazást átmenetileg feltételhez kötnünk. Ugyan-ezen áruk vonatkozásában jelentős nagyságrendű volt a magyarnyelvű tájékoztatók hiánya is. Ezen vizsgálat eredményeként az ellenőrzés alá vont egységek 90%-ában kellett államigazgatási jogkörünkben, mintegy 4.017.600,- Ft értékben édesipari terméket zárolnunk.

Még mindig visszatérő és gyakori probléma az élelmiszerek fogyaszthatósági és minőségmegőrzési határidejének be nem tartása. Ez azért is súlyos probléma, mivel tejtermékek és húsfeleségek vonatkozásában a lejáratí időn túli forgalmazás súlyos egészségkárosodást, fertőzést eredményezhet. A konkrét vizsgálatunk során 60,7%-os arányban kellett a feltárt hiányosságok miatt szabálysértési eljárást kezdeményezni. Ipari csomagolású élelmiszereknél nem egyszer előfordult a felhasználó csomagolóanyag helytelen mérése, ami tisztességtelenül megdrágította az árut, előfordult 15 Ft-os vásárlói megkárosítás is egy tételnél.

Rendkívül negatív és kirívó szabálytalanságokat regisztráltunk a vendéglátó üzletek élelmiszegezéségszégügyi és higiéniai körülményeinek vizsgálata eredményeként. Itt az ellenőrzés alá vont egységek 69%-ában szigorú szabálysértési felelősségrevonást indítottunk, jónéhány patinás éttermet átmenetileg be kellett zárunk, a vizsgált üzletek 50%-ában foglaltunk le igen nagy mennyiségű lefagyaszított készletet, félkészletet, tőkehúst.

Az I. félévben végrehajtott üzemanyagvizsgálatok eredménye az előző évek vizsgálataihoz képesti még tovább romlott. Az ellenőrzött üzemanyag töltőállomások 43%-ánál kifogással, ill. intézkedéssel éltünk a gázolaj és motorbenzin rossz minőségét illetően.

A bevizsgált 102.894 liter gázolajból 88.480 liter, 78.703 liter benzinből pedig 22.946 liter minősége nem volt megfelelő. Figyelembevéve a forgalomba hozott rossz minőségek

mennyiségét, felmerült a bűncselekmény gyanúja, ezért 2 esetben a Rendőrség felé, valamint az APEH felé is feljelentést tettünk.

Saját kezdeményezésű vizsgálataink során az árteltüntetési előírás szerinti betartásának elmulasztása miatt feltűnően sok esetben kellett szabálysértési eljárást kezdeményeznünk, de pl. a munkahelyi bűfék, egészségügyi intézmények és iskolák bűféinek vizsgálata során is igen jelentős volt az előforduló szabálysértések aránya. Ezen bűfékben azt tapasztaltuk, hogy az üzemeltetők visszaéltek a vásárlókör kiszolgáltatott helyzetével, pl. egészségügyi intézményeknél a vizsgált presszókávék 50%-a nem felelt meg az előírt minőségi követelményeknek.

Ismétlődő, súlyos és halmozott szabálysértések elkövetése — nem tudunk eltekinteni a pénzbfárság kiszabásától. Ennek felső határa jelenleg 30.000,- Ft, ami az elkövetkezőkben jelentősen módosulni, emelkedni fog.

A közérdekű bejelentések, konkrét panaszügyek kivizsgálására, azok megoldására — igazodva és alkalmazkodva a jelenlegi gazdasági-társadalmi körülményekhez — kiemelt hangsúlyt fektetünk. Ezen jelzések meghatározó módon tükrözik a jelenlegi piaci viszonyokat, a fennálló aktuális problémákat, ezért több tekintetben is ráirányítanak bennünket az elvégzendő helyi kezdeményezésű vizsgálataink témaköreire.

Az I. félévben 473-an keresték meg Felügyelőségünket tanácskéréssel, vagy konkrét panasszal. Az intézkedést igénylő bejelentések 63%-ában jogos volt a fogyasztói reklamáció. Jellemző, hogy a jogos panaszok 77%-a a minőségre vonatkozott, ami egyértelműen alátámasztja azt a tényt, hogy a forgalomba hozott termékek és a nyújtott szolgáltatások minőségének nagy része nem felel meg a fogyasztói elvárásoknak. Tapasztalataink szerint a legtöbb sérelem a könnyűiparcikkék (ruházat, lábbeli), élelmiszerek vásárlásánál és a fogyasztói szolgáltatások terén érték a fogyasztókat. (A felügyelőség címe: Debrecen 4002, Pf. 262. Tel.: 410-501).

Jeney Géza
igazgató

Naleczówi

látogatás

testvér-városunkban

A Nyíracsaíi Önkormányzat képvisletében négy tagú küldöttség látogatott el a testvérvárosi kapcsolat keretén belül a lengyelországi Naleczówba október 7-től 11-ig. A mintegy 600 km-re lévő városban szeretettel fogadtak bennünket. Látogatásunk idején ünnepelte a város tűzoltózenekarának 100 éves évfordulóját. Az ünnepi díszbe öltözött tűzoltók zászlókkal vonultak be a vasárnapi szentmisére, melyen a szolgálatról beszélt a pap, a közösség szolgálatáról. Érdekes volt számunkra, hogy az ünneplés a mise szerves része volt. A fúvószenekar egyházi énekeket játszott. A mise után az egész város a zenélő tűzoltókat követve a művelődési házba vonult, ahol Wojciech Wójcik polgármester — aki már többször is járt nálunk — vezényletével nagyszabású ünneplés kezdődött. Ismeretesen hangzott el a 100 év történetéről, a megyei vajda (a mi megyei közgyűlési elnökünknek megfelelő tisztség) a művelődési miniszterhelyettes, baráti zenekarok, szomszéd települések képviselői mellett felszólt a rövid kortes beszédet tartó W. Pavlak, aki november 4-i választáson köztársasági elnöki tisztre pályázik. A sok kitüntetésben részesült tűzoltózenekar a magyarok tiszteletére magyar zeneszerzők műveit is játszotta.

A zenekar mint azt a vezetőjűktől megtudtuk, szeretne eljutni a debreceni fúvószenekarok találkozójára, mely alkalommal Nyíracsaí is meghallgathatja őket.

A polgármesteri hivatalba tett látogatásunkkor a polgármester, a jegyzőasszony és munkatársai bemutatták a hivatal felépítését és működését. Naleczów központtal 16 község



10.000 lakosának közigazgatását látják el. A képviselő-testület 20 főből áll, akiket közvetlenül választottak. Ennek a vezetője a tanács elnöke. Ebből a 20 főből 5 tagú elnökséget választanak, aminek a vezetője a polgármester. Irányítása alá tartozik a városi önkormányzati hivatal. A jegyzői teendőket a titkár látja el. Naleczów mikroklímája, természeti adottságai három természetes forrás révén mintegy 200 éve gyógyüdülő központ, ahová a világ minden tájáról jönnek a gyógyulni vágyók. Ebben a környezetben eredményesen gyógyulnak a magas vérnyomásúak, a koszorúér betegek. A korszerűen felszerelt kórházban szívátültetettek, infarktuson átesettek utókezelésére van lehetőség. Gyógyulást találnak a gerincbántalmakban szenvedők is.

Érdeklődésünkre elmondták, hogy egy 10 napos kúra teljes ellátással, mintegy 24.000,- Ft-ba kerülne egy magyar vendégnek. A kezeléseket a legmodernebb fizioterápiás készülékek segítik. A hatalmas park már magában is kellemes kikapcsolódási lehetőséget nyújt.

Küldöttségünk Varga Györgyné, Bálega József, Vereb Csaba és a tolmácsoló Vereb Csabáné meglátogatott egy általános iskolát, melynek alsó tagozata különösen jól felszerelt. Az iskola jelenleg még állami tulajdonú, most van szó arról, hogy Magyarországhoz hasonlóan az önkormányzathoz kerüljön. Az évfolyamokon 3-3 párhuzamos osztály tanul. Idegen nyelvet — német — 5. osztálytól tanulnak. A köztudottan vallásos lengyelek hitoktatása az iskolában folyik, a megtekintett teremben apáca tartotta a hittanórát. Érdekes volt számunk-

ra, hogy a konyhán egytál ételt főznek és viszonylag kevesen veszik igénybe ezt a szolgáltatást. A jövő nyáron 15-20 lengyel gyermek érkezik hozzánk, akik a mi gyermekeinkkel közös táborozáson vesznek részt. A két település kapcsolatfelvételében ez egy újabb állomást jelent. Ugyanakkor ők is várják a nyíracsaíi gyermekeket. Megtekintettünk egy korszerű építkezést, mely hungarocell elemekből — legőszerűen — épül. Belsejét betonnal töltik meg. A hőszigetelésre a földmennél is nagy gondot fordítanak. A megtekintett ház az első egyike e korszerű építkezési technológiával készültek közül. Az áruházaiban gazdag a választék, az árak körülbelül a mieinkhez hasonlóak. Meglepődtünk azon, hogy 1 zloti 54 forintba kerül (2,4 dollárt illetve 1,7 DM-ot

ér). Az árukra még jelenleg is ki van téve a régi ár, amelyet úgy ésszerűsítettek, hogy 10.000-rel elosztották azt.

A vállalkozások még nem alakultak ki igazán, azonban a kezdeti lépéseket már megtették. Az üdülőhelyi szanatóriummi jellegből következően a környezetvédelemre nagy gondot fordítanak, korszerű szennyvíztisztítót állítottak üzembe. Nagy élmény volt számunkra Varsóban a királyi vár megtekintése, ahol a lengyel királyok sorában örömmel fedeztük fel a magyar Báthori István képét, aki 10 évig volt náluk király lengyel felesége révén. Küldöttségünk beszámolt a Nyíracsaí elött álló nagy eseményekről, így a háborús emlékmű felavatásáról, a református templom átadásáról, mindennapi gondjainkról.

Vereb Csaba

Árverés Nyíracsaídon

A Hajdú-Bihar Megyei Kárendezési Hivatal árverési előzetesként bejelentkezést tartott Nyíracsaídon, 1995. szeptember 4-én és szeptember 11-én. Az előzetes tájékoztatón és a bejelentkezésen az érdekeltek nagy számban részt vettek. A bejelentkezés fontosságát az emberek megértették és minden vita nélkül zajlott le, de azért, hogy az igazi árverés is ilyen simán lefolyjon mindenkinek megértően kell viselkednie.

Községünkben az árverést egyezség alapján célszerű lebonyolítani, mivel mindenki vissza akarja kapni a saját földjét. Az egyezség úgy jön létre, hogy a licitálók (a volt tulajdonosok) előre megegyeznek a táblákra, úgy hogy mindenki csak annyi aranykorona értékre nyújtsa be

igényét, amennyi az eredeti tulajdona volt. Ha az árverezők az árverés előtt egyezségeket jelentenek be az árverés vezetőjénél, akkor 1000 Ft/aranykorona értéken minden volt tulajdonos visszaveheti az eredeti földjét. Ehhez viszont mindenkinek, aki szeretné visszavenni eredeti földjét, Nyíracsaíra szülő kárpótlási jeggyel kell rendelkeznie. Aki-nek nincs kárpótlási jegye, az az árverés napjáig (december első fele) szerezze be.

Nagyon fontos, hogy az árverés megtörténjen, mert így törvényes keretközötti rendezésre kerül a földek tulajdonjoga.

Az árverésen szerzett földterületeket az állam ingyen kíméreti.

Mit kérdezne Ön Keleti György honvédelmi minisztertől?

Illés Gabriella (33)
történelem tanár
Milyen támadásokkal számol a Magyar Honvédség?
A környező országok többször vádolnak azzal bennünket, hogy újraéledőben van a revizionizmus. Tapasztalhatók-e olyan jelek, amelyek összefogást sejtjenek ezzel szemben?

Erdei Béla (48) Nyíracsaí, Asszonyrész 10. munkanélküli
fin Szolnok Szandaszőlőson voltam katona. gépkocsivezetőként szolgáltam a hadiápnál 26 hónap és 2 napot. Úgy gondolom, a mi időnkben szigorúbb feltételeknek kellett eleget tennünk a kiskatonáknak, volt úgy, hogy három hónapig sem jutottam haza. a mostaniak, különösen akik közelebb szolgálnak, szinte hetente hazamehetnek. Égyletérték vele, hogy rövidítették a szolgálati időt, bár a fiatalok még így is megterhelőnek érzik, ugyanakkor szükség van az edzettségre, a jó fizikai állapotra. Mennyire terhelhetők, edzetek a mai kiskatonák? Mennyire tervezhető a kikapcsolódás ebből a szempontból?

Szigeti Imréné (32) háromgyermekes családanya
Határunkhoz közel, szomszéd országban háború folyik, melyről a TV-ben, rádióban naponta láthatunk, hallhatunk tudósítást, megdöbbentő képsorokat mutatnak be a riportok. Bennünk is kialakult egy félelem a borzalmakat látva.
Kérdésem: Felkészült-e a Magyar Honvédség arra, hogy soha ne kerüljön sor hasonló helyzet kialakulására Magyarországon?

Szlávik István (21) katona
Három hónapja vagyok katona, jól érzem magam a századnál. Erős alapképzésen vettünk részt, most a szakalapozás következik. Mivel a katonának is vannak költségei, azt szeretném megkérdezni, hogy várható-e a katonai illetmény emelése?



Nagy Krisztián (20)
autószerelő tanuló
Tervezik-e a katonaidő csökkentését?
Milyen juttatásokra számíthat a bevonuló katona?
A szakmámat mennyiben hasznosíthatom a katonaidő alatt?



Útiképek Angliából

1. Utazás és megérkezés

Van egy ország, amely egyszerre európai és nem is. Rése az „öreg kontinensnek” és nem is. Talán egy önálló kontinens? A tradíciók, a gazdasági és politikai kisugárzás, a szemlélet ezt sugallják. A La Manche csatorna (amit ők Brit Csatornának neveznek) épp elég arra, hogy elválassza ezt az országot „Európától”, s megszűrje az ide utazókat. Eljuthatunk Angliába busszal, hajóval, repülőgéppel, s a nemrég átadott tenger alatti alagúton, népszerű nevén a Heathrow-ról. A szomszédomtól, egy idős hölgytől mindjárt féltőt kaptam az angol társalgásból. Az egyik legnépszerűbb képes hetilapot mutatta a királyi családról szóló legújabb pletykákkal. Kicsit ők az angol „Dallasék”. „Csak élet-szerűbbek mint ők ezt a szapanoperát megélik. Mindig szolgálatnak valami meghökkenőt; valakinek szeretője lesz, valaki válik, a királynő földjén aljúrótornyok fognak állni. Szóval hétről-hétre van miről beszélni. A mindenre kész újságírók mindig szolgálnak új információkkal. Nos igen. A királyi családról szóló pletykák után sor kerülhet a másik népszerű beszédtemára, az időjárásra. Útitársamtól megtudom, hogy milyen volt az időjárás tegnap, milyen ma, milyen várható holnap, milyennek kellene lennie. Talán egyetlen nyelvben sincs annyi kifejezés az időjárásra mint az angolban. Bár nem is hallottam olyan pontos időjárásjelentéseket mint az „örökké ködös Albionban”.

Miután a kapitány is közli, hogy milyen idővel vár bennünket London, leszállunk. A méretek valóban lenyűgözőek. Számomra országgrésnyinek tűnik a repülőtér. A levegőben szinte sorban állnak a gépek, mint a madarak, készülődve a leszálláshoz. Percenként szállnak le és

fel a világ minden tájáról érkező és induló gépek. Több kilométernyi utazom a mozgó járdán, míg eljutok a vámhöz. Bizony úgy érzem, hogy sokadrangú polgár vagyok. Az első folyosón a brit állampolgárok, a második a Brit Nemzetközösség tagjai, a harmadikon az Európai Közösség országaiból érkezők, a negyedik pedig, „mindenki más” járulhat az útlevélvizsgálathoz. Én csak mindenki más vagyok. Alaposan kifagatnak jövetelem céljáról. Bár készülttem. Tudom, hol fogok lakni, mit fogok csinálni, miből fogok megélni két hétig. Nagyon sokan szeretnének bevándorolni és letelepedni itt, ezért az óvatosság. Saját biztonságuk miatt is vigyáznak arra, hogy kit engednek be az országba.

Vendéglátom nem fogad virágcsokorral, vacsorával. Itt ez nem szokás. Sokkal kevesebbet adnak a külsőségekre mint mi. Kétórányi távolságra laktam a repülőtértől. Nem kilométerben vagy mérföldben beszélnek a távolságokról, hanem időben. Végülis az a legfontosabb, hogy mennyi idő alatt jutsz el valahová, nem az, hogy milyen messze van. Meglátogatunk egy tipikus felső középosztálybeli angol családot. Vidéken élnek egy nálunk angol típusúnak nevezett, de hozzá nem hasonlítható házban. A tipikusan angol hűvös kedvességgel fogadnak. Vacsorához egy faluny nagyságú szupermarketben vásárolunk. Első látásra vonzó, később zavaróan személytelen. Hiába keresem a polcokon a magyar konyhához szükséges fűszereket. Hihetetlen, de a többszázféle margarin mellett nem találom zsírt, nincs zsemlemorzsza, olyan káposzta amibe tölthetnek. Van talán százfajta kenyér, de egy Van viszont előkészített és készletekből több kilométernyi. Ezeket csak melegíteni kell,

vagy a sütőbe tolni és a dobozon feltüntetett ideig bent tartatni. Kezdem megérteni miért olyan sovány itt mindenki. Hiszen az angol háziasszony nem főz, csak melegít. Ízetlen ételeket. Néha olyan érzésem támadt, hogy nemcsak az ételeik íztelenek, hanem az életük is. Megkóstoltam az egyik specialitásokat. Krumplicipőre vízből és porból, fehér színű, „kolbász”! és paradicsomos babfőzelék. Meghatározhatatlanul íztelen volt. Ha nem akartam éhen halni tehát főzőm kellett. Vendéglátóim minden este józúden megézték a magyaros specialitásokat, bár bevallották, ők egy évig nem töltenek annyi időt a konyhában, mint én két hétig. A főzéstől már csak a mosogatás az érdekesebb. Nincs keverőcsapjuk. Vagy hideg, vagy meleg víz folyik a csapból. Próbálunk így mosogatni vagy zuhanyozni. Vagy megfagyunk vagy megégünk. Hogy ők hogy csinálják, nem tudom. Az első élmények után várokozással gondolok a másnapra. Angol gyerekekkel fogok foglalkozni egy iskolában. De erről legközelebb.

Illés Gabriella

Tájékoztató
A nyíracssádi gör. kath. templomtorony gómbájának kijavítása és éveken át megdőlt keresztjének helyreállítása, illetőleg újrafelépítése és felújítása, műemléki károsítások elkerülése érdekében 1936. évi határozat alapján.

Eleink üzenete 1936-ból

A görög-katolikus templomtorony gómbájából került elő 1936 szeptemberében az alábbi tájékoztató. Ez az üzenet az örséget álló keresztől, a korról szól, Nyíracssádról 1936-ból. Mivel a másolat többi része kissé elmosódott, teljes szövegét nyomtatásban is közöljük.

Tájékoztató
A nyíracssádi gör. kath. templomtorony gómbájának kijavítása, és éveken át megdőlt keresztjének helyreállítása, illetőleg újrafelépítése és felújítása ünnepélyes keretek között az Úrnak 1936. esztendejében történt.

Országol: vitéz nagybányai Horthy Miklós kormányzó
Uralkodik: a hajdúdorogi gör. kath. magyar egyházme-

gyében Miklóssy István püspök
Kerületi esperes: Papp János, Hajdúdorog
Parochus lelkész: Szaxun József
Segédlelkész: Keresztes Ádám
Kántor: Takács Mihály tanító
Egyházközségi jegyző: Kovács Zoltán, tanító
További tanerők: Antal János és neje Antal Jánosné született Moncsák Aranka
Egyházközség: ifj. Nagy János
Iskolagondnok: Hudácskó Demeter
Harangozó: Szopkó Ferenc
Vállalkozó: Szabó István bádgosmester, Nagyálló
Midőn e tájékoztató íródik, trianoni megcsönkítástunknak immár a 17. évét

számláljuk. Hatalmas boldoggal birkózik meg kis országunk, amiként hatalmas viharban úszik eklézsiánk kisdad hajója is. Am a székben él a hit, melynek szimbóluma, a kereszt — fenn a tornyon — hosszú időkre szólóan íme megint örséget áll falunk felett! Ó, legyen ez a kereszt — ne megpróbáltatásunk keresztje — hanem boldogabb jövővendőnk: Nagymagyarország feltámadásának és egyházközségünk felvirágzásának isteni ígérete Ámen.

Nyíracssádon, 1936. évi november 1-jén, Minden szentek napján.

Szaxun József
parochus lelkész,
szentszéki tanácsos
iskolaszéki elnök

Jogi tanácsadó

Mire ügyeljünk ingatlanvételkor?

Minden ember életében néhányszor megtörténik, hogy ingatlant (lakást, telket stb.) vásárol. Nézzük meg, melyek azok a jogi kötelezettségek, amelyek fontos eseményhez kapcsolódnak. Nagyjából két részre oszthatjuk az ingatlan adásvételének lebonyolítását. Egyrészt a szerződés megkötésére, másrészt az ingatlan-nyilvántartással kapcsolatos teendőkre.

A szerződés legfontosabb érvényességi kelléke az írásbeliség. Ez nem feltétlenül azt jelenti, hogy a két (vagy több) félnek papíron kell megállapodnia, az ajánlattétel és az arra küldött elfogadó nyilatkozat együttes tartalma alapján is lehet érvényesen szerződést létrehozni. De az írásbeliség fontos, ugyanis a szóban tett ajánlat az ajánlattevőt nem kötelezi az ingatlan eladására. Ezenkívül a szerződésben meg kell jelölni a feleket, a vétel tárgyát, a vételárat és annak kifejezését, hogy az adásvétel megtörtént. Az érvényességet nem befolyásolja, ha a szerződés nem tartalmazza, hogy mikor lehet beköltözni, azonban ebben mindenképpen állapodjunk meg, és ne hagyjuk ki a szerződés szövegéből.

Az ingatlanok tulajdonjogi helyzetét az ingatlan-nyilvántartás tartalmazza, amit a földhivatalok vezetnek. A nyilvántartásban feltüntetik az ingatlanhoz kapcsolódó jogokat és jogi szempontból jelentős tényeket. E jogokat és tényeket általában a valamilyen jogot szerző kérelmére (például aki megvásárolta az ingatlant) jegyzi be a földhivatalok. A kérelem benyújtása esetén, az eredeti okiratok mellé 4 darab másolatot is kell csatolni, minden jogot és ténnyt aláhúzással kell jelölni.

Ami a legfontosabb! Ingatlan tulajdonjogát csak akkor szerezzük meg, ha ezt a telekkönyvbe bejegyeztetjük, függetlenül attól, hogy birtokba vettük-e (beköltözés, használat) vagy sem. Mivel ez a nyilvántartás nyilvános, vásárláskor, vagy bármilyen jog szerzése, kötelezettség vállalása előtt feltétlenül tekintsük meg az ingatlan tulajdoni lapját, másolatot is kérhetünk

KÉRELEM

Alulírott lakos azzal a kérelemmel fordulok T. hivatalhoz, hogy a számú tulajdoni lapon helyrajzi szám alatt nyilvántartott ingatlanra (ingatlanból részére) a tulajdonjogot, jelzálogjogot, haszonélvezeti jogot, tartási jogot életjáradéki jogot (egyéb) bejegyezni, illetve törölni és erről értesíteni szíveskedjenek.

199 hó nap

Kérelmező neve:
Lakcíme:
Melléklet:

1/ db eredeti okirat
2/ db okiratmásolat
3/ db elővásárlási jogról történő lemondó nyilatkozat
4/ db törlési engedély
5/ db ügyvédi meghatalmazás

rá. A nyilvánosság elve miatt nem is hivatkozhatunk arra, hogy nem tudunk olyan adatokról, jogról, tényről, amely a nyilvántartásban fel volt tüntetve. Ezután azt hihetnénk, hogy az ingatlan-nyilvántartásban nyugodtan megbízhatunk. Vannak azonban olyan esetek, amikor úgy szerez valaki tulajdonjogot, hogy nem jegyzi be a nyilvántartásba. A legáltalánosabbak a következők. A házastárs a házassági vagyoni közösségbe tartozó vagyon felrészét megszerzi (így az ingatlan felét is), az élettárs a közreműködése ár-

nyában, vagy ha ez nem állapítható meg, szintén fele részben szerez tulajdonjogot. Öröklés útján az örökhagyó halálával az örökös azonnal megszerzi a hagyatékot. Ezért ingatlan vásárlás esetén nem árt ezekre figyelni.

Egyébként az eladó köteles az ingatlan lényeges tulajdonságairól, a hozzá fűződő jogokról és terhekről tájékoztatást, okiratot adni. Viseli azokat a költségeket, amelyek az átadás-száll és az ingatlan-nyilvántartásba feltüntetett állapot rendezésével kapcsolatosak.

T. A.

Gyümölcsfák,
rózsák,
dísznövények
kaphatók!

Köles Zoltán
Nyíracssád
Kolosvári u. 10.

Háborús emlékmű
avatása Nyíracssádon

Apróhirdetések

Értesítem a lakosságot, hogy megkezdtem helyszíni kiszállással történő televízió javítási tevékenységemet. Címbejelentés: „IRCSI” Divatúru butikban (Piac tér). Telefon: 206-194.

Keserő György RTV műszerész
Vámospércs, Pacsirta u. 43. Tel.: 210-514

A Kassai u. 9. sz. alatti 360 négyszögletes sárokingatlan eladó. Irányár 2 millió forint. Érdeklődni hétköznap 18 óra után. Telefon: 206-110.

Nyíracssád, Kossuth u. 73. szám alatti lakás sürgősen eladó. Érdeklődni a fenti címen lehet.

Nyíracssád, Zrínyi u. 68. szám alatti lakás melléképületekkel (ipari árammal) eladó. Érdeklődni a helyszínen lehet.

Megnyitottam a GABI ruházati és cipőüzletet. Kedvező árakkal és jó minőségű áruval várom vásárlóimat. Guggné.

A községi könyvtár a Nemzeti Kulturális Alaptól pályázat útján 100.000 forint vissza nem térítendő támogatást kapott art-videotékák filmállományának bővítésére. Így a könyvtár 60 új videofilmet vásárolt. Nyitvatartási időnkben várjuk a videoklubtagok jelentkezését.